

2000 **LETS**

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

ÅRGANG 131



STATENS KARTVERK
SJØKARTVERKET

Nr 14

L.nr. 582 - 626 - Stavanger 31. juli 2000

EFS 14/2000

UTGITT AV STATENS KARTVERK - SJØKARTVERKET.

«Etterretninger for sjøfarende» (Efs) utkommer to ganger månedlig og gir opplysninger om forskjellige forhold som kan være av interesse for sjøfarende.

Årlig abonnement koster **kr. 420,-** og kan bestilles gjennom:

Statens kartverk Sjøkartverket,

Postboks 60,

4001 Stavanger.

Telefon **51 85 87 00.**

Telefax **51 85 87 01.**

Telefax kartsalget **51 85 87 03**

E-post (E-mail): sksk@statkart.no

Redaksjon Efs:

E-post (E-mail): efs@statkart.no

Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Telefax: **51 85 87 06**

Tegning av årlig abonnement etter kalenderårets begynnelse gir rett til å få tilsendt tidligere i året utkomne nummer.

Etterretninger for sjøfarende (Efs) i digital form er av Sjøfartsdirektoratet godkjent på lik linje som den analoge Efs og kan nå overføres via E-post (E-mail) som PDF file (Acrobat Reader). Den digitale Efs vil være tilgjengelig for abonnenten ca. 5 dager før papirutgaven foreligger.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) is also available in digital format as a PDF file sent via e-mail.

Efs /Kartrettelser på Internett.

Etterretninger for sjøfarende samt kartrettelser for hvert enkelt kart er tilgjengelig på Internett: <http://www.statkart.no/efs>

Internett versjonen av Efs og kartrettelser er bare et supplement til den offisielle utgaven.

Efs/Chart Correction on Internet.

The «Etterretninger for sjøfarende» (Efs) and Chart Correction for each chart (sorted by chart number) is available on Internet:

<http://www.statkart.no/efs>

Please note! «Etterretninger for sjøfarende» versions available on Internet cannot replace the officially approved version.

Dersom det oppdages feil eller mangler i sjøkartene bes dette innrapportert til Statens kartverk Sjøkartverket.

Rapport skjema for innsending av konstaterte feil/mangler i norske sjøkart/publikasjoner finnes bakerst i noen av heftene.

Alle retninger angis rettvise i grader fra 000(Nord) til 360. Fyr og fyrlykters sektorgrenser angis fra sjøen - fra fartøyet mot fyr/fyrlykten. Lengden regnes fra Greenwich meridian. En stjerne (*) foran en melding betyr at denne er basert på informasjon fra norske kilder. **En redegjørelse av innhold og redigering av «Efs» er gitt i hefte nr. 1.**

Meldinger merket (T) og (P) er midlertidige/foreløpige og kan derfor bli forandret på kort varsel. Slike meldinger blir ikke kartrettet av Sjøkartverket.

Alle (T) meldinger som har en bestemt tidsangivelse vil **ikke bli gjentatt** med mindre det foreligger et utvidet tidsrom eller forandring av andre viktige forhold.

(All (T)) notices which have an indicated time **will not be repeated** unless any changes in time or other important changes).

Forkortelser:

Forkortelser er så langt mulig i samsvar med de som benyttes i norske sjøkart.

Eks.: **W** (Hvit) - **G** (Grønn) - **R** (Rød) - **Y** (Gul) - **B** (Svart).

INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 6, 19, 23, 35, 36, 37, 46, 49, 55, 57, 80, 85, 90, 92, 94, 95, 128, 129, 224, 300, 301, 302, 304, 309, 310, 557, 558, 559, 560.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): Serie(s) C.

I. NORSKE FARVANN

Kart (*Chart*): 6.

582. * Telemark. Kragerø. Kalstadkilen. Undervanns rørledninger. Ankertegn utgår.

583. * Telemark. Kilsfjorden. Undervanns kabler. Undervanns rørledninger. Ankertegn utgår.

584. * Aust-Agder. Nær Ellingsvik på Gjernes. Undervanns kabel.

Kart: 35.

585. * (T). Møre og Romsdal. Averøy. Langøysundet. Riving av gammel bru. Stenging av sundet. Redusert seilingshøyde. Advarsel.

Kart (*Charts*): 36.

586. * (T). Møre og Romsdal. Inngripan. Brørne jernstang skadet.

Kart (*Charts*): 37.

587. * (T). Møre og Romsdal. Smøla. SE av St. Dyrøy. Jernstang havareert.

Kart (*Charts*): 128, 129.

588. * Møre og Romsdal. Bøfjorden. Stangvikfjorden. Havbruk (Skjellanlegg).

Kart (*Charts*): 46, 49.

589. * (T). Nord-Trøndelag. Sørgjæslingane. Skjeibåsluene jernstang havareert.

Kart (Charts): 55, 224.

590. * Sør-Helgeland. Velfjorden. Manndauen lykt. Delvis omskjernet.

Kart (Chart): 57.

591. * Sør-Helgeland. Vefsenfjorden E. Alterneset lykt. Ny posisjon. Omskjernet. Stake utgå.

Kart (Chart): 80.

592. * Sør-Troms. Sagfjorden. Sjøvegan havn. Jernstang reetablert.

Kart (Chart): 85.

593. * Sør-Troms. Hamn. Langbarflua jernstang reetablert.

594. * Sør-Troms. Barstindleia. Sandfallan jernstang reetablert.

595. * (T). Sør-Troms. Øyfjorden. Husøy – Tofte. Legging av undervanns rørledning.

Kart (Chart): 90.

596. * Nord-Troms. Jernstenger reetablert.

597. * Nord-Troms. Sørfjorden. Bergenesskjæret jernstang reetablert

Kart (Chart): 92.

598. * Nord-Troms. Steikarsundet. Kvaløy N-side. Oksekskjæret jernstang reetablert.

Kart (Chart): 94.

599. * Nord Troms. Kvæningen. Moldvikøyra jernstang reetablert.

600. * Nord-Troms. Maursundet. Skomakereidflua jernstang reetablert.

Kart (Chart): 95.

601. * Vest-Finnmark. Fløskjeret jernstang reetablert.

2. NORDSJØEN

602. Britisk kontinentalsokkel. Halibut Bank E. Vrak.

603. (T). Dansk kontinentalsokkel. Horns Rev. Blåvands Huk SW. Slugen S. Geotekniske undersøkelser. Måleutstyr utlagt. Nytt tidspunkt.

604. Tysk- og Nederlandsk kontinentalsokkel. Dogger Bank NE. Undervanns rørledning.

605. Nederlandsk kontinentalsokkel. WNW av TSS "Vlieland North". Lysbøye.

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

606. Sverige. Øresund. NW av Helsingborg. Undervanns kabel.

607. Sverige. Øresund. Helsingborg – Helsingør. Viken – Hornbæk. Ankring forbudt.

608. Sverige. Øresund. Flintrånnan. Øresundsbroen. Hinderlys for fly endret.

609. (T). Danmark. Sundet. Middelgrund. Arbeidsområde etablert. Vindmøllepark. Forbudt området.

610. Danmark. Sundet. Drogden. SW. for den gravede rende gjennom Drogden. Opplysning om dybde.

611.. (T). Danmark. Kattegat. Samsø Bælt. Yderflak Fyr havarett.

6. ØSTERSJØEN

612. Danmark. Bornholm WSW. Vrak.

613. Polen. Zatoka Pomorska. Dziwnow radiofyr (RC) utgå.

614. Polen. Zatoka Gdanska. E av Sopot. Skjær.
615. Estland. Virtsu fyr.

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

616. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Njordfeltet. Well 6407/7-2R. Markeringslysbøye midlertidig etablert.
617. (T). Færøyene. Måleutstyr utlagt.
618. (T). Færøyene. Måleutstyr utlagt.

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

619. * (T). Hordaland. Gassasundet. Monteringsarbeid. Stenging av sundet.
620. * Hordaland. Forskrift om fartsbegrensning i sjøen fra Langøy ut Steinsund. Askøy kommune. Sjøkart nr. 23.
621. Sverige. Nye rutiner for bestilling av los i svenske farvann.
622. * (T). Sør-Trøndelag. Halten skytefelt. Skyteøvelse mot luftmål.
623. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser.
624. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.
625. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller (*Rigmoves*).
626. * Vest-Finnmark. Jenstenger reetablert. (T) meldinger utgår

I. NORSKE FARVANN

(Norwegian Waters)

Kart (Chart): 6.

Båtsportkart: (*Small Craft Charts*): Serie(s) C.

582. * Telemark. Kragerø. Kalstadkilen. Undervanns rørledninger. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 58° 53.7' N, 09° 25.4' E (NGO), **Bjørneknuten (193m)**.

Påfør en undervanns rørledning fra (a, b,c):

- a) **Kragerø** i posisjon 177.5° - 2600m fra 1) i retning 072° - 300m, derfra 028° - 700m, derfra 015.5° - 620m, derfra 358° - 620m, derfra 353° - 1100m til eksisterende rørledning i posisjon 056.5° - 850m fra 1)
b) posisjon 211° - 2500m fra 1) i retning 346° - 220m, derfra til land i posisjon 212.5° - 2100m fra 1).
c) posisjon 212° - 2100m fra 1) i retning 073° - 500m, derfra 118° - 250m, derfra 187° - 120m, derfra til land i posisjon 195° - 2000m fra 1)

Ankertegnet i posisjon 171 - 2600m fra 1) utgår.

Kart: 6. Båtsportkart: C 718 A. (Redaksjonen, Stavanger 19.juni 2000).

* Telemark. Kragerø. Kalstadkilen. Submarine Pipelines. Anchorage.

1) Position: 58° 53.7' N, 09° 25.4' E (NGO), **Bjørneknuten (193m)**.

Insert a submarine pipeline from (a, b,c):

- a) **Kragerø** in position 177.5° - 2600m from 1) in direction 072° - 300m, thence 028° - 700m, thence 015.5° - 620m, thence 358° - 620m, thence 353° - 1100m to existing pipeline in position 056.5° - 850m from 1)
b) 211° - 2500m from 1) in direction 346° - 220m, thence to shore in position 212.5° - 2100m from 1).
c) 212° - 2100m fra 1) in direction 073° - 500m, thence 118° - 250m, thence 187° - 120m, thence to shore in position 195° - 2000m from 1)

Delete recommende **anchorage** in position 171 - 2600m from 1).

Chart: 6, Small Craft Chart: C 718 A.

583. * Telemark. Kilsfjorden. Undervanns kabler. Undervanns rørledninger. Ankertegn utgår.

1) Posisjon: ca. 58° 52.2' N, 09° 25.4' E (NGO), **Kragerø** kirke.

Påfør en undervanns kabel fra posisjon (a, b, c):

- a) 238.5° - 4300m fra 1) til land i posisjon 228° - 4410m fra 1)
- b) 208° - 1400m fra 1) til land i posisjon 214° - 1750m fra 1).
- c) 204.5° - 1390m fra 1) til land i posisjon 201° - 1650m fra 1).

Påfør en undervanns rørledning fra posisjon (d, e):

- d) 207.5° - 1400m fra 1) til land i posisjon 205.5° - 1700m fra 1).
- e) 197° - 1710m fra 1) i retning 157° - 150m, derfra 200° -300m, derfra til land i posisjon 198° - 2400m fra 1).

Ankertegnet i posisjon 211 - 1520m fra 1) utgår.

Kart: 6. Båtportkart: C 718 A. (Redaksjonen, Stavanger 19. juni 2000).

*** Telemark. Kilsfjorden. Submarine Cables. Submarine Pipelines. Anchorage.**

1) Position: 58° 52.2' N, 09° 25.4' E (NGO), **Kragerø** Church.

Insert a submarine cable from position (a, b, c):

- a) 238.5° - 4300m from 1) to shore in position 228° - 4410m from 1)
- b) 208° - 1400m from 1) to shore in position 214° - 1750m from 1).
- c) 204.5° - 1390m fra 1) to shore in position 201° - 1650m from 1).

Insert a submarine pipeline from position (d, e):

- d) 207.5° - 1400m from 1) to shore in position 205.5° - 1700m from 1).
- e) 197° - 1710m from 1) in direction 157° - 150m, thence 200° -300m, to shore in position 198° - 2400m from 1).

Delete recommended anchorage in position 211 - 1520m from 1).

Chart: 6. Small Craft Charts: C 718 A.

584. * Aust-Agder. Nær Ellingsvik på Gjernes. Undervanns kabel.

Posisjon: ca. 58° 45.85' N, 09° 21.3' E (NGO), **Tærnesheia** Tgp. 37m.

Påfør en undervanns kabel i posisjon 070° - 1180m fra 1) derfra 053° - 120m til land i posisjon 072° - 1250m fra 1).

Kart: 6. Båtportkart: C-718, C-718A. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 4. juli 2000).

*** Aust-Agder. Ellingsvik on Gjernes. Submarine Cable.**

Position: 58° 45.85' N, 09° 21.3' E approx. (NGO) , **Tærnesheia** Tgp. 37m.

Insert a submarine cable in position 070° - 1180m from 1) thence 053° 120m to shore in position 072° - 1250m from 1).

Chart: 6. Small Craft Charts: C-718, C-718A.

Kart: 35.

585. * (T). Møre og Romsdal. Averøy. Langøysundet. Riving av gammel bru. Stenging av sundet. Redusert seilingshøyde. Advarsel.

Se tidligere Efs 10/429/00.

Posisjon: ca. 63° 03.6' N, 07° 29.0' E (ED 50).

Rivingen av den gamle **Langøysund** brua er påbegynt, og arbeidet vil foregå fortløpende fremover.

Rivingsarbeidet vil bevege seg fra sør mot nord. Dvs at når søndre led er åpen igjen, så stenges nordre led som idag er skipsleia.

Det antas med forbehold at hver led vil være stengt i omtrent 2 uker hver.

Hele sundet kan i perioder være helt stengt for gjennomfart

I perioden da hovedløpet er stengt, vil det være mulig å passere på sydsiden av holmen i sundet, men med **reduert seilingshøyde til 11m**

Taubåten "**Hugin**" er vaktfartøy og lytter på VHF-kanal 16.

Fartøyer må gå med **sakte fart** og vise stor aktsomhet ved gjennomseiling i rivingsperiode.

Kart: 35 (også spesial, **Langøy med innseilinger**). (Kystverket 3. distrikt, Ålesund 17. juli 2000).

Kart (Charts): 36.

586. * (T). Møre og Romsdal. Inngripan. Brørne jernstang skadet.

Posisjon: ca. 63° 11.47' N, 07° 37.25 E (ED50).

Brørne jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert skjev.

Kart: 36. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 24. juli 2000).

*** (T). Møre og Romsdal. Inngripan. Brørne Iron Perch damaged.**

Position: 63° 11.47' N, 07° 37.25 E approx. (ED50).

Brørne iron perch in above position is reported bent.

Charts: 36.

Kart (Charts): 37.

587. * (T). Møre og Romsdal. Smøla. SE av St. Dyrøy. Jernstang havarent.

Posisjon: ca. 63° 22.7' N, 08° 14.3 E (ED50).

Jernstangen i ovennevnte posisjon er rapportert brukket.

Kart: 37. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 24. juli 2000).

*** (T). Møre og Romsdal. Smøla. SE of St. Dyrøy. Iron Perch broken.**

Position: 63° 22.7' N, 08° 14.3 E approx. (ED50).

The iron perch in above position is reported broken.

Chart: 37.

Kart (Charts): 128, 129.

588. * Møre og Romsdal. Bøfjorden. Stangvikfjorden. Havbruk (Skjellanlegg).

Påfør havbruk (skjellanlegg) i følgende posisjoner (ED50):

- a) 63° 00.3' N, 08° 20.5' E
- b) 62° 56.2' N, 08° 25.8' E
- c) 62° 55.8' N, 08° 26.5' E
- d) 62° 55.55' N, 08° 27.1' E

Kart: 128 (a), 129 (a,b,c,d). (Joma Skjell DA, Surnadal 13. juli 2000).

* Møre og Romsdal. Bøfjorden. Stangvikfjorden. Marine Farms.

Insert marine farms in following positions (ED50):

- a) 63° 00.3' N, 08° 20.5' E
- b) 62° 56.2' N, 08° 25.8' E
- c) 62° 55.8' N, 08° 26.5' E
- d) 62° 55.55' N, 08° 27.1' E

Charts: 128 (a), 129 (a,b,c,d).

Kart (Charts): 46, 49.

589. * (T). Nord-Trøndelag. Sørgjæslingane. Skjeibåsluene jernstang havarert.

Posisjon: ca. 64° 43.75' N, 10° 41.2' E (ED50).

Skjeibåsluene jernstang i ovennevnte posisjon er rapportert skjev, nesten til vannet.

Kart: 46, 49. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 24. juli 2000).

* (T). Nord-Trøndelag. Sørgjæslingane. Skjeibåsluene Iron Perch damaged.

Position: 64° 43.75' N, 10° 41.2' E approx. (ED50).

Skjeibåsluene iron perch in above position is reported bent.

Charts: 46, 49.

Kart (Charts): 55, 224.

590. * Sør-Helgeland. Velfjorden. Manndauen lykt. Delvis omskjermet.

Posisjon: ca. 65° 34.95' N, 12° 19.7' E (NGO), Manndauen lykt (Oc(3)10s).

Følgende sektorer er forandret:

- | | | |
|----|----------|---------------|
| 1) | G | 117° - 130° |
| 2) | W | 130° - 140° |
| 3) | R | 140° - 177.5° |
| 4) | W | 177.5° - 186° |
| 5) | G | 186° - 190° |
| 6) | W | 190° - 193° |

Øvrige sektorer og karakter er uforandret.

Kart: 55, 224. Fyrlista 2000 nr. 5897. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18 juli 2000).

* Sør-Helgeland. Velfjorden. Manndauen Light.

Position: 65° 34.95' N, 12° 19.7' E approx. (NGO), **Manndauen light** (Oc(3)10s).
Amend sectors at the light as follows:

- | | | |
|----|----------|---------------|
| 1) | G | 117° - 130° |
| 2) | W | 130° - 140° |
| 3) | R | 140° - 177.5° |
| 4) | W | 177.5° - 186° |
| 5) | G | 186° - 190° |
| 6) | W | 190° - 193° |

Remaining sectors and character unchanged.

Charts: 55, 224. Norw. List of Lights 2000 No. 5897.

Kart (Chart): 57.

591. * **Sør-Helgeland. Vefsenfjorden E. Alterneset lykt. Ny posisjon. Omskjermet. Stake utgår.**

a) Posisjon: ca. 65° 53.86' N, 13° 07.61' E (ED50),

Alterneset lykt er flyttet til ovennevnte posisjon og lyser nå slik:

- | | | |
|----|----------|---------------|
| 1) | R | 120° - 127° |
| 2) | W | 127° - 182.5° |
| 3) | G | 182.5° - 212° |
| 4) | W | 212° - 332° |
| 5) | R | 332° - 339° |

Karakter **Oc 6s**. Lyshøyde 8.3m.

b) Grønn stake like N for **a)** utgår.

Kart: 57. Fyrlista 2000 nr. 6173. Merkelista side 423. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 18. juli 2000).

* **Sør-Helgeland. Vefsenfjorden E. Alterneset Light. New position. Spar Buoy.**

a) Position: 65° 53.86' N, 13° 07.61' E approx. (ED50).

Alterneset light is moved to above position.

Amend sectors as follows:

- | | | |
|----|----------|---------------|
| 1) | R | 120° - 127° |
| 2) | W | 127° - 182.5° |
| 3) | G | 182.5° - 212° |
| 4) | W | 212° - 332° |
| 5) | R | 332° - 339° |

Character **Oc 6s**. Height 8.3m.

b) Delete green spar-buoy N of **a)** above.

Chart: 57. Norw. List of Lights 2000 No. 6173.

Kart (Chart): 80.

592. * Sør-Troms. Sagfjorden. Sjøvegan havn. Jernstang reetablert.

Posisjon: ca. 68° 52.48' N, 17° 49.7' E (WGS 84).

Jernstangen på **1,5m** grunne i ovennevnte posisjon er reetablert.

Kart: 80 vignett. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. juli 2000).

** Sør-Troms. Sagfjorden. Sjøvegan Harbour. Iron Perch re-established.*

Position: 68° 52.48' N, 17° 49.7' E (WGS 84).

*The iron perch is re-established in above position (on **1,5m** shoal depth).*

Chart: 80 vignette.

Kart (Chart): 85.

593. * Sør- Troms. Hamn. Langbarflua jernstang reetablert.

Tidligere Efs 3/145(T)/98 utgår.

Posisjon: ca. 69° 25.05' N, 17° 09.45' E (ED 50).

Langbarflua jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 85 (se spesial). (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. juli 2000).

** Sør- Troms. Hamn. Langbarflua Iron Perch re-established.*

Delete former Efs 3/145(T)/98.

Position: 69° 25.05' N, 17° 09.45' E approx. (ED 50).

***Langbarflua** iron perch is re-established in above position.*

Chart: 85 (see special).

594. * Sør-Troms. Barstindleia. Sandfallan jernstang reetablert.

Tidligere Efs 17/755(T)/98 utgår.

Posisjon: ca. 69° 25.7' N, 17° 06.0' E (ED 50).

Sandfallan jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 85 (også spesial). Merkelista side, 582. (Kystdirektoratet Sjøtrafikk avd., Oslo 10. juli 2000).

** Sør-Troms. Barstindleia. Sandfallan Iron Perch re-established.*

Delete former Efs 17/755(T)/98.

Position: 69° 25.7' N, 17° 06.0' E approx. (ED 50).

***Sandfallan** iron perch is re-established in above position.*

Chart: 85.

595. * (T). Sør-Troms. Øyfjorden. Husøy – Tofte. Legging av undervanns rørledning.

Inntil 15. september 2000 vil det foregå legging av en undervanns rørledning i **Øyfjorden** fra **Husøy** til **Tofte** mellom følgende ca. posisjoner (ED50):

a) 69° 32.5' N, 17° 39.7' E

b) 69° 32.7' N, 17° 36.3' E

Arbeidets art inkluderer dykkerarbeid på begge landsider. Dykkerbåt fører nødvendige signaler med lys og flagg og kan oppkalles på VHF.

Nærmere informasjon: Kontakt Jon Berg, telefon 77 84 23 16, mob 91 32 43 70.

Alle fartøyer må manøvrere med forsiktighet i området.

Kart: 85. (AF Spesialprosjekt as, Husøy 14. juli 2000).

*** (T). Sør-Troms. Øyfjorden. Husøy – Tofte. Laying of submarine pipeline.**

*Until 15. september 2000 laying of a submarine pipeline and diving work will take place in **Øyfjorden** from **Husøy** to **Tofte** between the following approx. positions (ED50):*

a) 69° 32.5' N, 17° 39.7' E

b) 69° 32.7' N, 17° 36.3' E

For further informations telephone: 77 84 23 16, mob 91 32 43 70.

Vessels are requested to maintain a wide berth from laying- and diving vessel.

Chart: 85.

Kart (Chart): 90.

596. * Nord-Troms. Jernstenger reetablert.

Tidligere Efs 21/974(T) b,c/98 utgår.

Følgende jernstenger er reetablert:

Navn:

Posisjon:

b) **Steinen** 69° 31.7' N, 19° 42.7' E (NGO)

c) **Taregrunnen** 69° 31.85' N, 19° 41.5' E (NGO)

Kart: 90 (Kystdirektoratet, Sjøtrafikkavd., Oslo 10. juli 2000).

*** Nord-Troms. Iron Perches re-established.**

Delete former Efs 21/974(T) b,c/98.

Following iron perches are re-established:

Name:

Position:

b) **Steinen** 69° 31.7' N, 19° 42.7' E (NGO)

c) **Taregrunnen** 69° 31.85' N, 19° 41.5' E (NGO)

Charts: 90.

597. * Nord-Troms. Sørfjorden. Bergenesskjæret jernstang reetablert

Posisjon: ca. 69° 33.6' N, 19° 41.4' E (NGO).

Bergenesskjæret jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 90. Merkelista side 592. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 10. juli 2000).

*** Nord-Troms. Sørfjorden. Bergenesskjæret Iron Perch re-established**

Position: 69° 33.6' N, 19° 41.4' E approx. (NGO).

***Bergenesskjæret** iron perch is re-established in above position.*

Chart: 90.

Kart (Chart): 92.

598. * Nord-Troms. Steikarsundet. Kvaløy N-side. Okseeskjæret jernstang reetablert.

Efs 24/1698(T)/93 utgår.

Posisjon: ca. 70° 15.5' N, 19° 15.0' E (NGO).

Okseeskjæret jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 92. Merkelista, side 599. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 19. juli 2000).

*** Nord-Troms. Steikarsundet. Kvaløy N-side. Okseeskjæret Iron Perch re-established**

Delete Efs 24/1698(T)/93.

Position: 70° 15.5' N, 19° 15.0' E approx. (NGO).

Okseeskjæret iron perch is re-established in above position.

Chart: 92.

Kart (Chart): 94.

599. * Nord Troms. Kvænangen. Moldvikøyra jernstang reetablert.

Efs 4/262(T)/93 utgår.

Posisjon: ca. 69° 54.7' N, 21° 52.7' E (NGO).

Moldvikøyra jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 94. Merkelista side 602. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 19. juli 2000).

*** Nord Troms. Kvænangen. Moldvikøyra Iron Perch re-established**

Delete Efs 4/262(T)/93.

Posisjon: ca. 69° 54.7' N, 21° 52.7' E (NGO).

Moldvikøyra iron perch is re-established in above position.

Chart: 94.

600. * Nord-Troms. Maursundet. Skomakereidflua jernstang reetablert.

Efs 7/353(T)/97 utgår.

Posisjon: ca. 69° 55.8' N, 20° 57.3' E (NGO).

Skomakereidflua jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 94. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. juli 2000).

*** Nord-Troms. Maursundet. Skomakereidflua Iron Perch re-established.**

Delete Efs 7/353(T)/97.

Position: 69° 55.8' N, 20° 57.3' E approx. (NGO).

Skomakereidflua iron perch is re-established in above position.

Chart: 94.

Kart (Chart): 95.

601. * Vest-Finnmark. Fløskjeret jernstang reetablert.

Efs 21/974(e)(T)/98 utgår.

Posisjon: ca. 70° 15.4' N, 21° 12.6' E (NGO).

Fløskjeret jernstang er reetablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 95. (Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 19. juli 2000).

*** Vest-Finnmark. Fløskjeret Iron Perch re-established.**

Delete Efs 21/974(e)(T)/98.

Position: 70° 15.4' N, 21° 12.6' E approx. (NGO).

Fløskjeret iron perch is re-established in above position.

Chart: 95.

2. NORDSJØEN

(North Sea)

602. Britisk kontinentalsokkel. Halibut Bank E. Vrak.

Posisjon: 60° 52.97' N, 00° 37.11' E

Påfør et vrak, minste dybde 120m, i ovennevnte posisjon.

Kart: 558, 559. BA 295, 2182C (INT 1041), 2182D (INT 1040). (N.t.M. 2872, Taunton 2000).

603. (T). Dansk kontinentalsokkel. Horns Rev. Blåvands Huk SW. Slugen S. Geotekniske undersøkelser. Måleutstyr utlagt. Nytt tidspunkt.

Efs 12/533(T)/00 utgår.

Tidspunkt. Inntil medio august 2000.

a) Geotekniske undersøkelser vil i nevnte tidsrom bli foretatt innenfor et område begrenset av en rett linje mellom følgende posisjoner:

- 1) 55° 30.25' N, 07° 47.69' E.
- 2) 55° 30.59' N, 07° 52.49' E.
- 3) 55° 30.59' N, 07° 52.59' E.
- 4) 55° 28.09' N, 07° 53.18' E.
- 5) 55° 28.04' N, 07° 48.21' E.

b) En gul merkebøye med krysstoppbetegnelse markerer måleutstyr kan forventes utlagt i området

Undersøkelsene utføres dels fra undersøkelsesfartøyet "Fjordkabel" (LNSH), som er oppankret med fire ankre utlagt i en avstand av inntil 100 m fra undersøkelsesfartøyet, og dels fra jack-up boreflåten "Aarslef III" (OU7934) assistert av slepebåten "Master"/ (OZTP2).

Skipsfarten anmodes om å vise hensyn ved passage.

Kart: 560. Dansk 61, 94 (INT 1411) og 93 (INT 1044). (E.f.S. 29/763, København 2000).

604. Tysk- og Nederlandsk kontinentalsokkel. Dogger Bank NE. Undervanns rørledning.

Påfør en undervanns rørledning (Gass) mellom følgende posisjoner:

- a) 55° 47.48' N, 03° 59.60' E (Plattform)
- b) 55° 40.00' N, 04° 00.71' E
- c) 55° 30.00' N, 04° 02.84' E
- d) 55° 18.94' N, 04° 05.00' E
- e) 55° 05.00' N, 04° 23.15' E
- f) 54° 54.88' N, 04° 36.79' E
- g) 54° 51.25' N, 04° 41.93' E, (Plattform)

Kart: 560, 301. (N.t.M. 2768, Taunton 2000).

605. Nederlandsk kontinentalsokkel. WNW av TSS "Vlieland North". Lysbøye.

Påfør en gul kuleformet lysbøye "WS2", FL.Y.5s i posisjon:

53° 35.58' N, 04° 26.00' E.

Lysbøyen markerer en ikke undersøkt undervanns hindring.

Kart: Nederl: 1035 (INT 1046), 1037 (INT 1045), 1507 (INT 1419), 2593 (INT 1414). (BaZ 332, 's-Gravenhage 2000).

5. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE.

(Kattegat. The Sound. The Belts)

606. Sverige. Øresund. NW av Helsingborg. Undervanns kabel.

Påfør en fiberoptisk undervanns kabel mellom følgende posisjoner:

- a) 56° 03.78' N, 12° 40.76' E landfeste **Helsingborg**
- b) 56° 02.58' N, 12° 36.73' E landfeste **Helsingør**

Kart: Svensk 922, 929. (UFS 28/678, Norrköping 2000).

607. Sverige. Øresund. Helsingborg – Helsingør. Viken – Hornbæk. Ankring forbudt.

Posisjoner: a) ca. 56° 04' N, 12° 38' E **Helsingborg – Helsingør**

b) ca. 56° 07' N, 12° 33' E **Viken – Hornbæk**

NW av Helsingborg, mellom Danmark og Sverige, finnes to områder for undervanns kabler hvor det er innført ankring forbudt.

Kart: Svensk 922, 929. (UFS 28/679, Norrköping 2000).

608. Sverige. Øresund. Flintrännan. Øresundsbroen. Hinderlys for fly endret.

De nedre hinderlysene for fly er endret fra FR til **QW**.

Følgende hinderlys finnes nå på broen:

- | | | | | |
|----|-----------------------------|--------------|------------|----------|
| 1) | 55° 34.48' N, 12° 49.82' E, | Østre pylon | QW | H= 202 m |
| | | | Q W | H= 103 m |
| 2) | 55° 34.56' N, 12° 49.41' E, | Vestre pylon | Q W | H= 202 m |
| | | | QW | H= 103 m |

Kart: Svensk 8141, 921, 929. (UFS 28/677, Norrköping 2000).

609. (T). Danmark. Sundet. Middelgrund. Arbeidsområde etablert. Vindmøllepark. Forbudt området.

Tidligere Efs 9/407(T)/00 utgår.

Tidspunkt. Inntil medio desember 2000.

Posisjoner:

- | | | |
|-----|-----------------------------|----------------|
| 1) | 55° 40.66' N, 12° 39.85' E, | Spesial-stake. |
| 2) | 55° 41.05' N, 12° 39.93' E, | -" |
| 3) | 55° 41.54' N, 12° 39.96' E, | -" |
| 4) | 55° 42.04' N, 12° 39.91' E, | -" |
| 5) | 55° 42.43' N, 12° 39.82' E, | -" |
| 6) | 55° 42.47' N, 12° 40.39' E, | -" |
| 7) | 55° 42.00' N, 12° 40.52' E, | |
| 8) | 55° 40.34' N, 12° 40.33' E, | Spesial-bøye |
| 9) | 55° 41.97' N, 12° 40.42' E, | Spesial-stake. |
| 10) | 55° 41.39' N, 12° 40.35' E, | -" |
| 11) | 55° 40.75' N, 12° 40.29' E, | -" |

Det midlertidige etablerte arbeidsområde, hvor all uvedkommende seilas er forbudt, begrenses nå av en linje gjennom posisjonene 1) – 8).

Områdets nye W.-lige begrensningsslinje er avmerket med gule staker med kryssstoppbetegnelse utlagt i posisjonene 1) – 5).

Innenfor arbeidsområdet er det dessuten lagt ut gule staker med kryssstoppbetegnelse i posisjonen 9) – 11).

I arbeidsområdets E.-side etableres 20 vindmøller.

Kart: Dansk 133 (INT 1333), 131 (INT 1331) og 132 (INT 1332). Svensk: 921, 929. (E.f.S. 677, København 2000).

610. Danmark. Sundet. Drogden. SW. for den gravede rende gjennom Drogden. Opplysning om dybde.

Posisjon: 55° 32,92' N, 12° 41.87' E.

I ovennevnte posisjon finnes et ca. **4 m x 3 m** stort objekt, hvorover minste dybde er **6,9 m**.

Kart: Dansk 133 (INT 1333) og 132 (INT 1332). (E.f.S 28/724, København 2000).

611.. (T). Danmark. Kattegat. Samsø Bælt. Yderflak Fyr havarent.

Tidligere Efs 13/572(T)/00 utgår.

Inntil videre.

Posisjoner: 1) 56° 04.05' N, 11° 01.21' E, **Yderflak Fyr** (Fl.G.3s).
 2) 56° 04.10' N, 11° 01.22' E, N.-kardinal lystønde **(Q). Racon (Y)**
 3) 56° 03.97' N, 11° 01.20' E, S.-kardinal lystønde **(Q(6)+LFl.15s)**.

Fyret i ovennevnte posisjon 1) er ødelagt.

Restene av fyret utgjør en seilashindring og er avmerket i posisjon 2) og 3).

Ca. 130 m E. og W. av posisjon 1) er det lagt ut henholdsvis en E.-kardinal og en W.-kardinal bøy.

Skipsfarten anmodes om å holde seg godt klar av posisjonen.

Kart: Dansk 128 (INT 1379), 102 (INT 1302) og 100. (E.f.S 28/729, København 2000).

6. ØSTERSJØEN

(Baltic Sea)

612. Danmark. Bornholm WSW. Vrak.

Posisjon: 54° 58.569' N, 14° 05.380' E.

I ovennevnte posisjon finnes et **60m** langt vrak som rager **8m** opp av havbunnen.

Dybden på stedet er rapportert å være 46m.

Kart: Dansk 188. (E.f.S 28/720, København 2000).

613. Polen. Zatoka Pomorska. Dziwnow radiofyr (RC) utgår.

Posisjon: 54° 01.31' N, 14° 43.86' E

RC ved fyret i ovennevnte posisjon utgår. Sender bare DGPS korreksjonssignaler.

Kart: Pol 39, 74, 75, 154, 203, 252, 301, 302, 500. (WZ 26/428, Gdynia 2000).

614. Polen. Zatoka Gdanska. E av Sopot. Skjær.

Posisjon: ca. 54° 26' 44.9" N, 18° 36' 13.4" E

Påfør et skjær i ovennevnte posisjon, hvorover dybden er **8,1m**.

Kart: Polsk 24 (INT 1289), 73 (INT 1288). WZ 457, Gdynia 2000).

615. Estland. Virtsu fyr.

Posisjon: 58° 34.04' N, 23° 30.30' E

Påfør **Virtsu** fyr, Fl W 5s, rundtlysende, lysvidde 12M, i ovennevnte posisjon

Kart: Finsk 944. (U.f.S 416, Helsinki 2000).

8. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND.

(Norwegian Sea Westward to Island)

616. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Njordfeltet. Well 6407/7-2R. Markeringslysboye midlertidig etablert.

Tidsrom: Inntil videre.

Posisjon: ca. 64° 15' 25.9" N, 07° 10' 42.7" E (ED 50).

En markeringslysboye, Fl Y, er midlertidig satt ut ved Njord i ovennevnte posisjon.

Kart: 302, 304, 309, 558. (Norsk Hydro, Sandsli 21. juli 2000).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Njord Field. Well 6407/7-2R. Lighted Marker Buoy.**

Time: Until further notices.

Position: 64° 15' 25.9" N, 07° 10' 42.7" E approx. (ED 50).

A lighted markerbuoy, Fl Y, is temporarily established in above position:

Charts: 302, 304, 309, 558.

617. (T). Færøyene. Måleutstyr utlagt.

Tidspunkt. Inntil juni 2001.

Måleutstyr, med angivelse av minste dybde over måleutstyret, er lagt ut under vannoverflate i følgende ca. posisjoner:

- | | | |
|----|---------------------------|---------------|
| 1) | 62° 42.0' N, 06° 04.5' W, | 297 m. |
| 2) | 62° 47.1' N, 06° 05.1' W, | 449 m. |
| 3) | 62° 52.7' N, 06° 05.0' W, | 696 m. |
| 4) | 62° 55.1' N, 06° 05.0' W, | 700 m. |
| 5) | 63° 06.0' N, 06° 05.0' W, | 700 m. |
| 6) | 62° 25.0' N, 08° 16.9' W, | 818 m. |

Kart: 304. Dansk 81 og 2000. (E.f.S 29/768, København 2000).

618. (T). Færøyene. Måleutstyr utlagt.

Tidspunkt. Inntil november 2000.

Måleutstyr, med angivelse av minste dybde over måleutstyret, er lagt ut under vannoverflate i følgende ca. posisjoner:

- | | | |
|----|---------------------------|----------------|
| 1) | 60° 52.1' N, 11° 34.7' W, | 1208 m. |
| 2) | 61° 02.6' N, 12° 53.1' W, | 1665 m. |
| 3) | 61° 19.9' N, 13° 17.9' W, | 1546 m. |
| 4) | 61° 34.0' N, 13° 15.0' W, | 1501 m. |
| 5) | 61° 41.0' N, 13° 06.0' W, | 1441 m. |
| 6) | 61° 47.8' N, 12° 56.8' W, | 1259 m. |
| 7) | 61° 54.9' N, 12° 47.2' W, | 1184 m. |
| 8) | 62° 02.1' N, 12° 38.2' W, | 1064 m. |

Kart: 304. Dansk 2000. (E.f.S 29/769, København 2000).

11. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

(Miscellaneous)

619. * (T). Hordaland. Gassasundet. Monteringsarbeid. Stenging av sundet.

Posisjon: ca. 59° 43.9' N, 05° 21.3' E (NGO).

I tiden **31. juli til 6. august 2000** (værforbehold) vil det pågå monteringsarbeid av **Spissøy** bro (Trekantsambandet).

I denne tiden vil **Gassasundet** foreløpig bli stengt for all alminnelig ferdsel. Mindre båter kan, på signal fra vaktbåt, gis anledning til å passere gjennom sundet.

Lekteren **"Flex"** og taubåten **"Max Mammut"** vil bli benyttet til arbeidet. **"Max Mammut"** vil fungere som vaktfartøy i stengingstiden. **"Max Mammut"** har kontinuerlig døgnavakt og kan kontaktes på mobil 94 10 78 77 eller VHF kanal 16.

Sjøfarende må vise varsomhet og rette seg etter signal fra vaktbåten.

Nærare opplysingar kan ein få ved å venda seg til operativ leiar Olav Høiås på telefon 53 42 18 93 eller mobil 97 17 74 50.

Kart: 19. Båtsportkart: Serie J. (Kystverket 2. distrikt, Haugesund 26. juli 2000).

620. * Hordaland. Forskrift om fartsbegrensning i sjøen fra Langøy ut Steinsund. Askøy kommune. Sjøkart nr. 23.

Forskriften er fastsatt av Bergen og Omland havnevesen den 24. april 1998 med hjemmel i forskrift av 30. 12. 1988 nr. 1182 om fartsbegrensninger i sjøen § 3 første ledd, gitt med hjemmel i lov 08. 06. 1984 nr. 51 om havner og farvann § 6 annet ledd. Forskriften er godkjent 21. juli 2000 av Kystdirektoratet i medhold av forannevnte forskrifts § 3 første ledd.

§ 1. Fartsbegrensning

Innenfor Bergen og Omland havnevesen Askøy kommune, i området fra Langøy i sør og til Steinsund i nord er største tillate fart **5 knop**.

§ 2. Unntak

Forskriften gjelder ikke for

a) forsvarets, politiets, tollvesenet og brannvesenets fartøyer, samt losfartøyer og ambulansefartøyer.

b) fartøyer med lege ombord.

c) fartøyer i sjøredningstjenesten, hvor overskridelse av fartsbegrensningen er nødvendig for å få utført utrykningen eller oppdraget.

Ovennevnte fartøyer skal om mulig vise varsellys eller på annen måte varsle om utrykningen eller oppdraget.

§ 3. Dispensasjon

Bergen og Omland havnevesen - kan etter begrunnet søknad – i særlige tilfeller dispensere fra forskriftens bestemmelser. Det skal legges vekt på at det ikke ved bølgeslag eller annen måte oppstår skade eller fare for skade for andre fartøyer, farvannets strandlinjer, kaier, akvakulturanlegg, badene, eller omgivelsene forøvrig.

§ 4. Straff

Forsettlig eller uaktsom overtredelse av forskriften straffes med bøter etter § 28 bokstav d i havne- og farvannsloven.

§5. Ikrafttredelse og opphevelse av eldre bestemmelser

Forskriften trer ikraft 1. august 2000.

Kart: 23. Båtsportkart: M-777. (Kystdirektoratet Havne- og Farvannsavd., Oslo 21. juli 2000).

621. Sverige. Nye rutiner for bestilling av los i svenske farvann.

Fra 1. juli 2000 skal bestilling av los i svenske farvann foregå direkte fra egne VTS/losbestillings-sentraler og ikke fra de lokale losstasjoner.

For bestilling via VHF kontaktes nedenfor angitte trafikkanaler og kanal 16.

Sentralene anropes med "VTS etterfulgt av navnet på losbestillings-sentralen".
Islos og åpensjøs bestilles som før for Nordsjøen fra VTS Gøteborg og for Østersjøen fra VTS Malmø, Stockholm eller Luleå.

VTS Luleå

Tel: 0920 – 25 53 56

Fax: 0920 – 25 53 06

E-post: vtslulea@sjofartsverket.se

Adress: TO BOT, Strömvägen 9, 974 37 Luleå

VHF-kanal: Luleå - 14, Skellefteå - 13, Umeå - 12, Ö-vik – 14

VTS Gävle

Tel: 026 – 64 71 50

Fax: 026 – 99 469

E-post: vtsgavle@sjofartsverket.se

Adress: TO SBH, Bönan, 805 95 Gävle

VHF-kanal: Sundsvall, Söderhamn, Gävle – 13

VTS Stockholm

Tel: 08 – 666 66 22

Fax: 08 – 666 66 90

E-post: vtstockholm@sjofartsverket.se

Adress: TO STO, Box 27808, 115 93 Stockholm

VHF-kanal: Svartklubben, Kapellskär, Sandhamn, Stockholm – 73

VTS Södertälje

Tel: 08 – 554 22 730

Fax: 08 – 554 22 740

E-post: vtssodertalje@sjofartsverket.se

Adress: TO MÅL, Box 16, 151 21 Södertälje

VHF-kanal: Landsort, Södertälje – 68

VTS Oxelösund

Tel: 0155 – 302 00

Fax: 0155 – 320 21

E-post: vtsoxelosund@sjofartsverket.se

Adress: TO BRÅ, Box 73, 613 22 Oxelösund

VHF-kanal: Oxelösund, Visby, Oskarshamn, Kalmar – 9

VTS Malmö

Tel: 040 – 611 52 69

Fax: 040 – 30 18 68

E-post: vtsmalmo@sjofartsverket.se

Adress: TO ÖRE, Box 855, 201 80 Malmö

VHF-kanal: Karlshamn, Åhus - 18, Malmö - 20, Helsingborg – 80

VTS Göteborg

Tel: 031 – 12 54 33

Fax: 031 – 731 43 36

E-post: vtsgoteborg@sjofartsverket.se

Adress: TO KAT, Kusten, 414 55 Göteborg

VHF-kanal: Göteborg - 69, Göteborg trafik - 13 (väster om Götaälvbron)
och 9 (öster om Götaälvbron)

VTS Marstrand

Tel: 0303 – 20 58 20

Fax: 0303 – 20 58 25

E-post: vtsmarstrand@sjofartsverket.se

Adress: TO SKA, Box 83, 440 30 Marstrand

VHF-kanal: Halmstad - 18, Marstrand - 11, Lysekil – 12

VTS Trollhättan

Tel: 0520 – 42 03 90

Fax: 0520 – 364 85

E-post: vtstrollhattan@sjofartsverket.se

Adress: TO TRO, Box 949, 461 29 Trollhättan

VHF-kanal: Trollhätte kanal -9, Vänern - 14

(UFS 26/632, Norrköping 2000).

622. * (T). Sør-Trøndelag. Halten skytefelt. Skyteøvelse mot luftmål.

Ørland hovedflystasjon vil hver dag i tiden fom. 7. august tom 18. august 2000, mellom kl 0900 og kl 1600 lokal tid, drive skyteøvelser med fly mot luftmål på **Halten** skytefelt **END352**.

Fareområdet er begrenset av posisjonene:

c) 64° 51' N, 09° 49' E

b) 64° 39' N, 10° 20' E

a) 64° 13' N, 09° 28' E

d) 64° 24' N, 08° 57' E.

Øvre grense: Fl. 460.

Sjøgående trafikk bør holde seg klar av fareområdet.

Kart: 302, 309, 558. (Ørland hovedflystasjon, Brekstad 7. juli 2000).

*** (T). Sør-Trøndelag. Halten Gunnery Range. Air to Air Firing Exercises.**

Aircraft will carry out air to air firing exercises at Halten gunnery range END352 from 7. August –18. August 2000, between 0900 and 1600 local time.

Danger area within positions:

c) 64° 51' N, 09° 49' E

b) 64° 39' N, 10° 20' E

a) 64° 13' N, 09° 28' E

d) 64° 24' N, 08° 57' E.

Upper limit: Fl. 460.

All vessels are requested to avoid the impact area.

Charts: 302, 309, 558.

623. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Seismiske undersøkelser. (Norwegian Continental Shelf. Seismic Surveys).

Skip/Ship:	Slepekabel , lengde (Towing Cable):	Innenfor område (Area):	Tidsperiode: (Varighet) (Time):	Kart (Charts):

M/V "Geo-Artic"/UGXK	6000 m	64° 50' N, 02° 30' E 66° 05' N, 05° 05' E 64° 50' N, 05° 05' E 66° 05' N, 02° 30' E	(10/8 – 10/10 - 2000.	300, 302, 304, 558.
M/V "Geolog Dmitriy Nalivkin"/UAMN	6000 m - 9000 m	65° 00' N, 03° 00' E 66° 00' N, 03° 00' E 67° 15' N, 04° 40' E 67° 15' N, 06° 00' E 67° 00' N, 07° 20' E 64° 30' N, 05° 20' E	(Til ultimo oktober 2000).	300, 302, 304, 309, 310, 557, 558.

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor.
(Redaksjon, Stavanger 2000).

624. (T). Radionavigasjonsvarsler. NAVAREA ONE.

NAVAREA ONE warnings in force:

1998 series: 468.

1999 series: 156, 165, 176, 207, 279.

2000 series: 082, 097, 114, 137, 158, 161, 189, 240, 261, 266, 273, 275, 276, 278, 279. 280, 281, 283, 288, 291, 292, 293, 300, 302, 306, 312, 322, 326,

Nye varsler siden Efs 13/580/00.

312	BALTIC SEA. Entrance. Kattegat. Samsø Bælt. Chart BA 2589. Yderflak Lighthouse (C1480), 56-04N 011-01E, destroyed. Obstruction marked by: A. North Cardinal lightbuoy, Racon (Y) B. South Cardinal Lightbuoy. C. East and West Cardinal buoys.
322	NORTH SEA. UK sector. 500 metre radius safetyzones established around subsea installations at: Cahrt BA 115.: 58-06.82N 001-22.29W: 58-06.82N 001-22.28W: 58-18.07N 001-42.39W. Chart BA 278: 57-21.85N 000-49.31E
326	BALTIC SEA Entrance. Skagen. Chart BA 2114. Route Tango No. 1 lightbuoy 57-47N 10-46E missing.

(Oppgaven er ajourført t.o.m. 24. juli 2000).

625. (T). Posisjoner mobile boreplattformer og floteller (*Rigmoves*).

Posisjonsforandringer siden Efs 13/579/00.

Navn:	Posisjon:	Dato siste rapport:
Deepsea Trym	61° 07.4' N, 02° 14.7' E	24/7-00
Galaxy 3	57° 41.8' N, 01° 46.3' E	21/7-00
Jack Bates	61° 48.3' N, 02° 12.1' W	19/7-00
Maersk Enhancer	53° 39.7' N, 02° 43.6' E	25/7-00

Maersk Jutlander	65° 23.0' N, 07° 22.2' E	20/7-00
Ocean Princess	59° 38.0' N, 01° 39.9' E	18/7-00
Paul B. Loyd Jr	60° 08.2' N, 01° 42.8' E	23/7-00
Polar Pioneer	60° 44.6' N, 03° 36.5' E	18/7-00
Scarabeo 5	63° 28.3' N, 05° 24.1' E	14/7-00
Scarabeo 6	60° 36.7' N, 03° 06.0' E	26/7-00
Transocean Arctic	72° 00.9' N, 16° 36.3' E	24/7-00
Transocean John Shaw	58° 02.6' N, 00° 27.6' W	23/7-00
Transocean Nordic	54° 12.2' N, 02° 27.1' E	21/7-00
Transocean Searcher	65° 10.0' N, 06° 51.0' E	18/7-00
Transocean Wildcat	61° 03.8' N, 02° 00.2' E	12/7-00
Transocean Winner	65° 04.1' N, 06° 36.7' E	16/7-00

Ovennevnte posisjonsliste omfatter ikke rigger eller floteller som er direkte tilknyttet plattformer eller rigger i opplag.

Alle ovennevnte posisjoner er i overensstemmelse med de siste mottatte meldinger fra forskjellige kilder. Andre permanente og mobile enheter f.eks. kraner, lektere el. lign. kan finnes i området.

Sikkerhetssonen strekker seg 500 meter rundt installasjoner eller anordninger som kan være faste produksjonsplattformer, mobile boreplattformer, forankrede lasteanordninger for tankskip samt installasjoner på havbunnen, - også oljebrønner på havbunnen.

Sikkerhetssonen regnes fra innretningens ytterpunkter.

Ingen fartøyer av noe slag skal navigere innenfor den etablerte sikkerhetssonen med unntak av at de som har spesiell tillatelse fra plattformsjefen, eller selv er i en nødsituasjon. (Se Efs 1/17/2000 og 1/18/2000).

Fra plattformene kan det være utlagt ankerkjettinger og ankere opp til en avstand av 2500 meter.

Safety zones may extend to a distance of **500 metres** around all installations, measured from their outer edges. **(See Efs 1/17/00).**

Ships of all nationalities are required to respect these safety zones. No vessel should enter an established safety zone unless it has legitimate business with the installation, is dealing with an emergency or is, itself, in difficulties or distress).

(Redaksjonen, Stavanger 2000).

TILLEGG.

626. * Vest-Finnmark.. Jenstenger reetablert.

Følgende meldinger utgår av til liste over (T) og (P) meldinger:

Efs meld. nr/år:	Sjøkart nr.	Område:
713/82	102	Hella jernstang. (ca. 71° 05,8' N, 24° 10,2' E).
1343/91	102	Trollsundet. Ingøy jernstang. (ca. 71° 02.7' N, 23° 57.5' E).
362/93	102	Ingøy. Skrapleia fra Store Kartøy til Store Gåsøy jernstang. (ca. 71° 05,35' N, 24° 08,4' E).
1429/94	101, 102	Rolvøy SW. Gaasvikskjær jernstang. (ca. 70° 55,4' N, 23° 55,0' E).
106/95	102	N. Ingøy. Henrikholmen S. jernstang. (ca. 71° 05.3' N, 24° 05.5' E)

1039/98	102	Ingøy N. Jernstenger . (1) 71° 05.3' N, 24° 05.4' E), (2) 71° 05.1' N, 24° 09.5' E).
102/99	102, 323	N av Ingøy. Seiskjeret jernstang (ca. 71° 05.7' N, 24° 03.4' E)
827/99	102	Fruholmen SSE. Leirsundbrottet jernstang (ca. 71° 05.3' N, 24° 00.1' E).

(Kystdirektoratet/Sjøtrafikkavd., Oslo 26. juli 2000).